

Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

► **B****ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1555/96**

z dnia 30 lipca 1996 r.

w sprawie zasad stosowania dodatkowych cel w przywozie owoców i warzyw

(Dz.U. L 193 z 3.8.1996, str. 1)

zmienione przez:

Dziennik Urzędowy

		nr	strona	data
► <u>M1</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2623/98 z dnia 4 grudnia 1998 r.	L 329	17	5.12.1998
► <u>M2</u>	Commission Regulation (EC) No 2370/1999 of 8 November 1999 (*)	L 286	6	9.11.1999
► <u>M3</u>	Commission Regulation (EC) No 2532/1999 of 30 November 1999 (*)	L 306	21	1.12.1999
► <u>M4</u>	Commission Regulation (EC) No 1044/2000 of 18 May 2000 (*)	L 118	16	19.5.2000
► <u>M5</u>	Commission Regulation (EC) No 1149/2000 of 29 May 2000 (*)	L 129	19	30.5.2000
► <u>M6</u>	Commission Regulation (EC) No 1512/2000 of 12 July 2000 (*)	L 174	17	13.7.2000
► <u>M7</u>	Commission Regulation (EC) No 2108/2000 of 4 October 2000 (*)	L 250	19	5.10.2000
► <u>M8</u>	Commission Regulation (EC) No 2410/2000 of 30 October 2000 (*)	L 278	5	31.10.2000
► <u>M9</u>	Commission Regulation (EC) No 2713/2000 of 12 December 2000 (*)	L 313	5	13.12.2000
► <u>M10</u>	Commission Regulation (EC) No 2883/2000 of 27 December 2000 (*)	L 333	74	29.12.2000
► <u>M11</u>	Commission Regulation (EC) No 1100/2001 of 5 June 2001 (*)	L 150	39	6.6.2001
► <u>M12</u>	Commission Regulation (EC) No 1273/2001 of 27 June 2001 (*)	L 175	12	28.6.2001
► <u>M13</u>	Commission Regulation (EC) No 1556/2001 of 30 July 2001 (*)	L 205	23	31.7.2001
► <u>M14</u>	Commission Regulation (EC) No 2135/2001 of 30 October 2001 (*)	L 287	19	31.10.2001
► <u>M15</u>	Commission Regulation (EC) No 2539/2001 of 21 December 2001 (*)	L 341	77	22.12.2001
► <u>M16</u>	Commission Regulation (EC) No 498/2002 of 20 March 2002 (*)	L 78	9	21.3.2002
► <u>M17</u>	Commission Regulation (EC) No 736/2002 of 29 April 2002 (*)	L 113	9	30.4.2002
► <u>M18</u>	Commission Regulation (EC) No 906/2002 of 30 May 2002 (*)	L 142	29	31.5.2002
► <u>M19</u>	Commission Regulation (EC) No 1427/2002 of 2 August 2002 (*)	L 206	6	3.8.2002
► <u>M20</u>	Commission Regulation (EC) No 1768/2002 of 3 October 2002 (*)	L 267	15	4.10.2002
► <u>M21</u>	Commission Regulation (EC) No 1949/2002 of 31 October 2002 (*)	L 299	19	1.11.2002
► <u>M22</u>	Commission Regulation (EC) No 2337/2002 of 23 December 2002 (*)	L 349	29	24.12.2002
► <u>M23</u>	Commission Regulation (EC) No 570/2003 of 28 March 2003 (*)	L 82	17	29.3.2003
► <u>M24</u>	Commission Regulation (EC) No 741/2003 of 28 April 2003 (*)	L 106	14	29.4.2003
► <u>M25</u>	Commission Regulation (EC) No 933/2003 of 28 May 2003 (*)	L 133	40	29.5.2003
► <u>M26</u>	Commission Regulation (EC) No 1487/2003 of 22 August 2003 (*)	L 213	7	23.8.2003
► <u>M27</u>	Commission Regulation (EC) No 1666/2003 of 22 September 2003 (*)	L 235	8	23.9.2003
► <u>M28</u>	Commission Regulation (EC) No 1740/2003 of 30 September 2003 (*)	L 249	43	1.10.2003
► <u>M29</u>	Commission Regulation (EC) No 1916/2003 of 30 October 2003 (*)	L 283	34	31.10.2003
► <u>M30</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2333/2003 z dnia 30 grudnia 2003	L 346	13	31.12.2003
► <u>M31</u>	Commission Regulation (EC) No 555/2004 of 25 March 2004 (*)	L 89	6	26.3.2004

(*) Akt ten nie został nigdy opublikowany w języku polskim.

► <u>M32</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 783/2004 z dnia 26 kwietnia 2004 r.	L 123	98	27.4.2004
► <u>M33</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1469/2004 z dnia 18 sierpnia 2004 r.	L 271	20	19.8.2004
► <u>M34</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1721/2004 z dnia 1 października 2004 r.	L 306	3	2.10.2004
► <u>M35</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1844/2004 z dnia 22 października 2004 r.	L 322	12	23.10.2004
► <u>M36</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2246/2004 z dnia 27 grudnia 2004 r.	L 381	12	28.12.2004
► <u>M37</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 386/2005 z dnia 8 marca 2005 r.	L 62	3	9.3.2005
► <u>M38</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 694/2005 z dnia 2 maja 2005 r.	L 112	10	3.5.2005
► <u>M39</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 828/2005 z dnia 30 maja 2005 r.	L 137	21	31.5.2005
► <u>M40</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1344/2005 z dnia 16 sierpnia 2005 r.	L 212	11	17.8.2005
► <u>M41</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1579/2005 z dnia 29 września 2005 r.	L 254	5	30.9.2005
► <u>M42</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1796/2005 z dnia 28 października 2005 r.	L 288	42	29.10.2005
► <u>M43</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2123/2005 z dnia 22 grudnia 2005 r.	L 340	27	23.12.2005
► <u>M44</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 631/2006 z dnia 24 kwietnia 2006 r.	L 111	3	25.4.2006
► <u>M45</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 808/2006 z dnia 31 maja 2006 r.	L 147	9	1.6.2006
► <u>M46</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1242/2006 z dnia 17 sierpnia 2006 r.	L 226	7	18.8.2006
► <u>M47</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1450/2006 z dnia 29 września 2006 r.	L 271	35	30.9.2006
► <u>M48</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1619/2006 z dnia 30 października 2006 r.	L 300	11	31.10.2006
► <u>M49</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1822/2006 z dnia 12 grudnia 2006 r.	L 351	7	13.12.2006

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1555/96****z dnia 30 lipca 1996 r.****w sprawie zasad stosowania dodatkowych cł w przywozie owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1035/72 z dnia 18 maja 1972 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw ⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1363/95 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 24 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

na mocy rozporządzenia (EWG) nr 1035/72 cło przywozowe, stosowane dodatkowo do cła przewidzianego we Wspólnej Taryfie Celnej („cło dodatkowe”), może być nakładane na niektóre produkty objęte tym rozporządzeniem, jeżeli zostaną spełnione warunki art. 5 Porozumienia w sprawie Rolnictwa ⁽³⁾, chyba że nie ma ryzyka zakłócenia rynku wspólnotowego lub wpływ byłby nieproporcjonalny do oczekiwanego rozwiązania;

dotatkowe cło może być nałożone, jeżeli wielkości przywozu danych produktów, ustalone na podstawie pozwoleń na przywóz wydanych przez Państwa Członkowskie lub przez producentów, które zostały wprowadzone w ramach umów preferencyjnych, przekraczają wartości progowe ustalone według produktu i okresu stosowania, określone w art. 5 ust. 4 Porozumienia w sprawie Rolnictwa;

dotatkowe cło może być nałożone tylko na towary przywożone, których klasyfikacja taryfowa, dokonana zgodnie z art. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 3223/94 ⁽⁴⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 2933/95 ⁽⁵⁾, pociąga za sobą zastosowanie najwyższego cła specyficznego, oraz na towary przywożone poza kontyngentami taryfowymi ustalonymi w ramach Światowej Organizacji Handlu; żadne dodatkowe cło nie może być nałożone na produkty, które korzystają z preferencji w odniesieniu do ceny przywozowej, w stopniu, w jakim ich klasyfikacja taryfowa nie pociąga za sobą zastosowania najwyższego cła specyficznego;

w przypadku przywozu korzystającego z preferencji taryfowych odnośnie do cła *ad valorem*, obliczanie dodatkowej opłaty celnej musi uwzględniać ten fakt;

towary w drodze do Wspólnoty są zwolnione z dodatkowego cła; powinny zatem być ustanowione przepisy szczególne w tej sprawie;

wprowadzenie systemu pozwoleń na przywóz nie będzie stanowiło przeszkody do zastąpienia go szybką procedurą komputerową rejestrowania przywozu tak szybko, jak będzie to możliwe do wykonania z prawnego i praktycznego punktu widzenia; ocena tego zostanie dokonana do dnia 31 grudnia 1997 r.;

Komitet Zarządzający ds. Świeżych Owoców i Warzyw nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

⁽¹⁾ Dz.U. L 118 z 20.5.1972, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 132 z 16.6.1995, str. 8.

⁽³⁾ Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 22.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 307 z 20.12.1995, str. 21.

▼ M1*Artykuł 1*

1. Dodatkowa należność przywózowa, określona w art. 33 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 2200/96 ⁽¹⁾, zwana „dodatkową opłatą celną”, może być stosowana w odniesieniu do produktów oraz w okresach wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia, na warunkach określonych poniżej.
2. Wartości progowe w odniesieniu do dodatkowych opłat celnych wymienione są w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

1. Dla każdego z produktów wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia oraz we wskazanych okresach, Państwa Członkowskie notyfikują Komisji dane szczegółowe na temat wielkości wprowadzanych do swobodnego obrotu, z zastosowaniem metody nadzoru przywozów preferencyjnych określonych w art. 308d rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 ⁽²⁾.

Takie powiadomienie ma miejsce nie później niż w południe czasu brukselskiego, w każdą środę, w zakresie wielkości wprowadzonych do swobodnego obrotu w poprzedzającym tygodniu.

2. Zgłoszenia dopuszczenia do swobodnego obrotu produktów objętych niniejszym rozporządzeniem, które mogą być zaakceptowane przez organy celne na wniosek składającego wniosek, niezawierające niektórych danych szczegółowych określonych w załączniku 37 do rozporządzenia (EWG) nr 2454/93, zawierają, w uzupełnieniu do danych szczegółowych określonych w art. 254 powołanego rozporządzenia, wskazanie masy netto (kg) danych produktów.

W przypadku stosowania uproszczonej procedury zgłoszenia określonej w art. 260 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 w celu wprowadzenia do swobodnego obrotu produktów objętych niniejszym rozporządzeniem, uproszczone zgłoszenia zawierają, w uzupełnieniu do innych wymagań, wskazanie masy netto (kg) danych produktów.

W przypadku stosowania procedury odprawy lokalnej określonej w art. 263 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 w celu wprowadzenia do swobodnego obrotu produktów objętych niniejszym rozporządzeniem, powiadomienie organów celnych, określonych w art. 266 ust. 1 powołanego rozporządzenia zawiera wszelkie dane konieczne do ustalenia tożsamości towarów, jak również wskazanie masy netto (kg) danych produktów.

Artykuł 266 ust. 2b nie ma zastosowania w odniesieniu do przywozu produktów objętych niniejszym rozporządzeniem.

*Artykuł 3***▼ M46**

1. Jeżeli okaże się, że dla jednego z produktów i dla jednego z okresów wymienionych w Załączniku ilość wprowadzona do swobodnego obrotu przekracza odpowiednią wielkość progową, Komisja nałoży dodatkowe cło, chyba że jest mało prawdopodobne, by przywóz taki doprowadził do zaburzeń na rynku Wspólnoty lub skutki byłyby nieproporcjonalne do zamierzonego celu..

▼ M1

2. Dodatkową opłatę celną pobiera się od ilości wprowadzonych do swobodnego obrotu po terminie stosowania danej opłaty, pod warunkiem, że:

⁽¹⁾ Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.

▼M1

- ich klasyfikacja taryfowa ustalona zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 3223/94 pociąga za sobą zastosowanie najwyższych specjalnych opłat celnych mających zastosowanie do przywozu produktów przedmiotowego pochodzenia,
- przywóz jest dokonany w okresie stosowania dodatkowej opłaty celnej.

▼B*Artykuł 4*

1. Dodatkowe cło nałożone na mocy art. 3 stanowi jedną trzecią cła stosowanego wobec danego produktu we Wspólnej Taryfie Celnej.
2. Jednakże w przypadku przywozu korzystającego z preferencji taryfowych odnośnie do cła *ad valorem* dodatkowe cło stanowi jedną trzecią cła specyficznego na ten produkt, jeżeli stosuje się art. 3 ust. 2.

Artykuł 5

1. Z dodatkowego cła są zwolnione:
 - a) towary przywożone w ramach kontyngentów taryfowych wymienionych w załączniku 7 do nomenklatury scalonej;
 - b) towary w drodze do Wspólnoty, określone w ust. 2.
2. Za towary w drodze do Wspólnoty uważa się towary, które:
 - opuściły kraj pochodzenia przed podjęciem decyzji o nałożeniu dodatkowego cła, oraz
 - są transportowane z zastosowaniem dokumentu przewozowego ważnego od miejsca załadunku w kraju pochodzenia do miejsca rozładunku we Wspólnocie, który został sporządzony przed nałożeniem dodatkowego cła.
3. Zainteresowane strony dostarczają organom celnym dowód na to, że zostały spełnione wymogi ust. 2.

Jednakże organy te mogą uznać, że towary opuściły kraj pochodzenia przed datą nałożenia dodatkowego cła, jeżeli zostanie dostarczony jeden z następujących dokumentów:

- dla transportu morskiego – konosament wskazujący, że załadunek miał miejsce przed tą datą,
- dla transportu kolejowego – list przewozowy przyjęty przez władze kolejowe kraju pochodzenia przed tą datą,
- dla transportu drogowego – umowę przewozu drogowego (CMR) lub inny dokument tranzytowy sporządzony w kraju pochodzenia przed tą datą, jeżeli spełnione są warunki ustanowione w dwustronnych lub wielostronnych umowach zawartych w kontekście tranzytu wspólnotowego lub wspólnego tranzytu,
- dla transportu lotniczego – lotniczy list przewozowy wskazujący, że linia lotnicza przyjęła towary przed tą datą.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

▼ **M49****ZAŁĄCZNIK**

Bez uszczerbku dla zasad interpretacji Nomenklatury Scalonej, opis oznaczenia towarów uznaje się za mający wartość indykatywną. Zakres zastosowania dodatkowych należności jest określony w ramach niniejszego załącznika zgodnie z zasięgiem kodów CN istniejących w momencie przyjęcia niniejszego rozporządzenia.

Numer porządkowy	Kod CN	Oznaczenie towarów	Okres stosowania	Wartość progowa (w tonach)
78.0015	0702 00 00	Pomidory	— od 1 października do 31 maja	260 852
78.0020			— od 1 czerwca do 30 września	18 281
78.0065	0707 00 05	Ogórki	— od 1 maja do 31 października	9 278
78.0075			— od 1 listopada do 30 kwietnia	16 490
78.0085	0709 10 00	Karczochy	— od 1 listopada do 30 czerwca	5 770
78.0100	0709 90 70	Cukinie	— od 1 stycznia do 31 grudnia	37 250
78.0110	0805 10 20	Pomarańcze	— od 1 grudnia do 31 maja	271 744
78.0120	0805 20 10	Klementynki	— od 1 listopada do końca lutego	116 637
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarynki (wraz z tangerynami i satsumas); wilkingi i podobne hybrydy cytrusowe	— od 1 listopada do końca lutego	91 359
78.0155	0805 50 10	Cytryny	— od 1 czerwca do 31 grudnia	324 362
78.0160			— od 1 stycznia do 31 maja	35 247
78.0170	0806 10 10	Winogrona deserowe	— od 21 lipca do 20 listopada	189 604
78.0175	0808 10 80	Jabłka	— od 1 stycznia do 31 sierpnia	1 026 501
78.0180			— od 1 września do 31 grudnia	51 941
78.0220	0808 20 50	Gruszki	— od 1 stycznia do 30 kwietnia	309 624
78.0235			— od 1 lipca do 31 grudnia	45 069
78.0250	0809 10 00	Morele	— od 1 czerwca do 31 lipca	4 569
78.0265	0809 20 95	Czereśnie	— od 21 maja do 10 sierpnia	46 088
78.0270	0809 30	Brzoskwinie, włącznie z nektarynami	— od 11 czerwca do 30 września	17 411
78.0280	0809 40 05	Śliwki	— od 11 czerwca do 30 września	11 155